

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



## Wirksame Blitzschutzanlagen



Blitzschutzanlagen sind nicht billig. Sie können sogar teuer zu stehen kommen, wenn unsachgemäss geplant und ausgeführt, denn nachträgliche Änderungen sind immer mit hohen Kosten verbunden. Zudem besteht die Gefahr, dass derartige Anlagen im Ernstfall ihren Zweck nicht erfüllen.

Wir kennen die Probleme des Blitzschutzes und die optimalen Lösungen hierfür.

Wir stehen Privaten, Ingenieurunternehmen und kantonalen Instanzen zur Verfügung für Planung, Beratung, Kontrollen, Branduntersuchungen und Instruktionkurse.

**Auskunft:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Starkstrominspektorat  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 9111 – Telex 817431 – Telefax 01/55 14 26





Innerhalb der **CROWN CORK & SEAL Gruppe**, einer weltweit tätigen Unternehmensgruppe der **Verpackungsbranche**, sind wir die Experten für **Flaschenverschlüsse aus umweltfreundlichen Kunststoffen** für die Getränke-Industrie.

Zur laufenden Erhaltung und Modernisierung unseres stark ausgelasteten Produktions-Betriebes suchen wir einen fachlich versierten und einsatzfreudigen

## Elektromechaniker

(mit Elektronikkenntnissen)

Diese sehr vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe umfasst:

- die Wartung, Fehlersuche und Störungsbeseitigung an den mit SPS oder MP ausgerüsteten Steuerungen der Spritzgiessmaschinen, Tampon-Druckmaschinen, der gesamten Haustechnik (Kühlanlagen, Druckluftversorgung, Computernetzwerke usw.) sowie unserem neuerstellten vollautomatischen Hochregallager.

- das weitgehend selbständige Entwerfen und Herstellen von Steuerungen mit SPS oder MP (inkl. Programmkorrektur) infolge zunehmender Automatisierung unserer Produktionsanlagen.

Im Idealfall verfügen Sie über eine fundierte Berufsausbildung in der Elektrotechnik mit vertieften Kenntnissen in der Steuerungselektronik. Wir bieten jedoch auch einem interessierten Berufsanfänger eine Chance und sichern Ihnen bei der Einarbeitung eine umfassende Unterstützung zu.

Über weitere Einzelheiten informiert Sie Frau T.H. Hauser gerne persönlich oder erwartet Ihre Bewerbungsunterlagen an

**Crown Obrist AG**

CH-4153 Reinach/BL I  
Römerstr. 83 · Tel. 061 - 711 24 24

663



**promanaging**

Beratung für Unternehmen und Ingenieure

**ING. HTL ENERGIETECHNIK**

Unser Mandant versorgt einen wichtigen Teil des Kantons Bern mit elektrischer Energie. Seine Anlagen entsprechen den hohen Erwartungen bezüglich Versorgungssicherheit und werden laufend ausgebaut. Projekte für alternative Energieerzeugungsanlagen stehen vor der Realisierung. Nun suchen wir den

## CHEF PLANUNG

### ABTEILUNGSLEITER

Dem technischen Leiter des Elektrizitätswerkes unterstellt, planen Sie mit Ihren Mitarbeitern die zukünftigen Investitionsvorhaben bezüglich Ausführung sowie in finanzieller Hinsicht und realisieren diese in Projektleiterfunktion. Sie nehmen mit Ihrer Arbeit wesentlichen Einfluss auf die einzusetzenden Technologien im Energie- und Sicherheitsbereich.

Nach einigen Jahren Berufserfahrung als Ingenieur/Ingenieurin wollen Sie Ihr Ziel erreichen, in einem fortschrittlich geführten Unternehmen von idealer Grösse techniknah und kreativ zu wirken, zugleich verantwortungsbewusst die grosszügigen Kompetenzen auszuschöpfen.

Nehmen Sie sich Zeit für ein unverbindliches Gespräch. Unsere Aufgabe ist es, Sie vertrauensvoll zu beraten.

660202/n1469

Postfach 68

**pm promanaging ag**  
**Hans H. Schmid**  
**3053 Münchenbuchsee**

**Tel. 031/ 86 44 88**

661

## ENGINEERING ENERGIEVERSORGUNG

Unser Auftraggeber ist weltweit einer der grössten Anbieter von Energieverteilungsanlagen. Für den Weiterausbau des Bereiches Energieversorgungsanlagen wurden wir beauftragt, einen

# Projektleiter

Verkaufsleiter zu suchen. In diesem Proficenter werden innovative Anlagenkonzepte in die Energieverteilung projiziert und realisiert. Die Betreuung der anspruchsvollen Kundschaft in der Schweiz wird durch eine hohe Fachkompetenz in diesem Bereich sichergestellt. Die kreativen Aufgaben dieser Stelle reichen vom Marketing über die Offertstellung bis zur Inbetriebnahmeverantwortung von ganzen Anlagen. Das attraktive Aus- und Weiterbildungsprogramm im In- und Ausland bildet die notwendige Plattform zum

überzeugenden Start. Vom erfolgreichen Bewerber wird idealerweise ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur Fachrichtung Energietechnik und einige Jahre Praxis in der Energieversorgung erwartet. Als kommunikativer Typ mit verkäuferischem Flair und den Fähigkeiten, Konzepte in Lösungen umzusetzen, sind Sie der gesuchte Kandidat. Bitte rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

662

## ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

Hottingerstrasse 21 • Postfach • 8030 Zürich • Tel. 01/252 33 36  
Die Berater der Ingenieure und Informatiker



E.M.S. AG

## ABB Proelektra AG, 9500 Wil

Unsere Anlagen dienen der Stromverteilung in Elektrizitätswerken und in der Industrie.  
Für die Produktgruppe Trafostationen suchen wir den einsatzfreudigen und kompetenten

# Product Manager

### Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- Leitung des Verkaufs der Produktgruppe nach Zielsetzungen
- Beratung der Kunden, Lösen technischer Probleme
- technische und kommerzielle Bearbeitung von Anfragen und Aufträgen

### Sie bringen idealerweise mit:

- Abschluss als Elektroingenieur oder Elektrotechniker TS
- Selbstvertrauen und Initiative
- unternehmerisches Denken und Flair für organisatorische Belange

### Wir bieten Ihnen:

- ausbaufähige und selbständige Aufgabe
- Infrastruktur mit modernen Hilfsmitteln
- mit der Verantwortung übereinstimmende Kompetenzen

### Arbeitsort: Wil SG

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Rufen Sie mich doch an (073/23 60 30) oder  
senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

632

Walter Knöpfel  
ABB Proelektra AG  
St. Gallerstr. 71  
9500 Wil

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI



## Auf dem Weg in die Geschäftsleitung!

Selten ist der Weg nach oben so klar vorgezeichnet wie hier. Unser Auftraggeber, ein traditions- und erfolgreiches Kleinunternehmen für Nieder- und Mittelspannungsanlagen im Zürcher Oberland, möchte schon heute die Weichen stellen für den gezielten Aufbau des Nachfolgers des jetzigen Geschäftsführers.

Als junger, dynamischer

## Elektroingenieur HTL

übernehmen Sie in einer ersten Phase die

## Verantwortung

für die Abwicklung der Aufträge. Dazu gehören das Offertwesen, die Kalkulation, die technische Bearbeitung und die Erstellung der Fabrikationsunterlagen, die telefonische Kundenberatung und einiges mehr. Die Mitwirkung bei der Produkteentwicklung sowie die Stellvertretung und Unterstützung des Geschäftsführers geben Ihnen Gelegenheit, sich optimal auf Ihre spätere Aufgabe vorzubereiten.

Wir stellen uns vor, dass Sie nicht nur durch fachliche Qualifikationen überzeugen, sondern vor allem auch durch persönliche Integrität, kooperativen Führungsstil und Entscheidungskraft. Darüberhinaus sind Stilsicherheit in Deutsch sowie gute Französisch-Kenntnisse unerlässlich.

Fühlen Sie sich herausgefordert? Dann wenden Sie sich bitte an unseren Herrn A. Bär, der mit den Details dieser attraktiven Zukunftschance vertraut ist. Selbstverständlich sichert er Ihnen volle Diskretion zu.

655



Berufsverband VPS

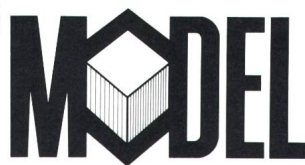
DAUERSTELLEN

**ITTA AG**  
Personalberatung  
**8622 Wetzikon**  
**01/930 66 22**

**01/207 86 32**

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL  
Leser des Bulletin SEV/VSE  
mit Einkaufsentscheiden



## Verpackungen

Wir bei Model, dem führenden Ostschweizer Unternehmen im Bereich Wellkarton-Verpackungen, sind stolz auf die täglich erbrachten Leistungen unserer 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Unsere umfangreichen Produktionsanlagen verlangen einen professionellen Unterhalt. Dazu brauchen wir Sie, den dynamischen

## Elektromonteur oder Elektromechaniker

mit einigen Jahren Berufserfahrung. Wir werden Sie sorgfältig in Ihre Aufgaben wie Störungsbehebung, Neuinstallationen und Unterhaltsarbeiten an unseren vielfältigen Anlagen und Steuerungen einführen bzw. daran ausbilden.

Rufen Sie uns doch einfach an! Sie erreichen Herrn M. Baiker, Leiter Elektrowerkstatt, über Telefon 072 / 21 73 54. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über Ihre Einsatzmöglichkeiten bei uns. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Personaldienst.

664

**MODEL AG · Verpackungen · 8570 Weinfelden**  
**Industriestrasse 30      Telefon 072-21 71 11**



**Die Kunst des Verpackens –  
zeitgemäss aus Altpapier**

## Inserentenverzeichnis

ABB Infocom AG, Turgi	4
Baer E.O., Bern	73
Brugg Kabel AG, Brugg	8
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	112
Elektron AG, Au ZH	74
Etudes d'ingénieurs Civils S.A., Zürich	111
Fabrimex, Zürich	6
Fischer Otto AG, Zürich	7
Grässlin & Co., St. Antoni FR	87
Hager Modula SA, Le-Mont-sur-Lausanne	88
Heiniger & Co. AG, Ostermundigen	10
Hiware AG, Basel	73
Ibacom AG, Chur	2
KIW, Kupferdraht-Isolierwerk AG, Wildegg	74
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	49/87
Panensa SA, Corcelles NE	50
Pro Radio Television, Wabern	88
Rohn Elektrounternehmungen, Subingen SO	4
Wehrle System AG, Flawil	49
Winterhalter Bruno AG, St. Gallen	50
Woertz Oskar, Muttens	50

**Stelleninserate**

108-110



# GRIPS



## GRIPS – Ihr geographisches Informationssystem

## EIC – Ihr Partner

- GRIPS**
- UNIX-, VMS-, PRIMOS-Versionen
  - Verknüpfung mit ORACLE
  - Symbole RAV und SIA 405

- EIC**
- Beratung, Dienstleistung
  - Lizenzen, Systeme
  - Einführungsunterstützung



# La transmission par fibre optique en AM/VSB s'installe sur vos téléreseaux

Après avoir été le premier à réaliser des réseaux CATV à fibres optiques en transmission digitale, Câbles Cortailod propose aujourd'hui la modulation d'amplitude sur fibres optiques.

Son système de transmission analogique large bande VIDEO-AM/VSB 5840;  
– permet les transmissions par fibres optiques mono-



modes, à grandes distances et sans amplificateurs intermédiaires, dans les liaisons primaires et secondaires des téléreseaux (CATV);  
– est très économique par sa capacité: jusqu'à 40 canaux TV

Câbles Cortailod prend également en charge la responsabilité complète du projet de l'étude à la réalisation et au service après-vente.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22  
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43  
TÉLEX 952 899 CABC CH



CABLES CORTAILLOD  
LIGHTWAVE GROUP

Une technologie avancée, des services, la sécurité.